

E

Einladungen und Verabredungen الدعوات والمواعيد

كلمة doch هي أداة تعطي
التعبير قوة / إلحاحاً أكثر.

قم بمراعاة حروف الجر هنا:
auf jemanden warten
(ينتظر شخص ما)

فعل الأمر ... Lass هو
اختصار غير رسمي لـ
Lasse ... هنا يطلب المرء
شيء ما من شخص يستخدم
معه صيغة الـ „du“, صيغة الـ
„Sie“ ستكون:
Lassen Sie Ihre Sachen
einfach auf dem Stuhl.

19 Zu Gast sein عندما تكون ضيفاً



Hallo, schön Sie zu sehen. مرحباً، جميل أن أراك.

Kommen Sie doch herein. ادخل.

Sie haben uns also gut gefunden. لقد وجدت الطريق إلينا إذاً.

Es tut mir leid, dass wir uns ein bisschen verspätet haben. آسف لتأخرنا قليلاً.

Es gab ein Problem mit der U-Bahn. كان هناك مشكلة مع المترو.

Wir mussten zwanzig Minuten auf den Bus / Zug warten. كان يجب علينا أن ننتظر عشرين دقيقة للباص / للقطار.

Wir haben vor dem Haus Ihrer Nachbarn geparkt. Ich hoffe, das ist in Ordnung. لقد قمنا بركن السيارة أمام منزل جارك. أتمنى أنه لا يوجد مشكلة.

Darf ich Ihnen den Mantel abnehmen? هل تسمح لي بأخذ معطفك؟

Lass deine Sachen einfach auf dem Stuhl. اترك أشياءك على الكرسي.

Wir haben Ihnen eine Kleinigkeit mitgebracht. لقد جلبنا معنا شيئاً بسيطاً.

Hier ist etwas für das Buffet. هذا شيء للbuffet.

Wir haben eine Flasche Wein mitgebracht. لقد جلبنا قارورة من النبيذ.

Danke sehr, das wäre aber wirklich nicht nötig gewesen. شكراً جزيلاً، لم يكن ذلك ضرورياً أبداً!

للتفريق بين Bad و Toilette
انظر "معلومة مفيدة" في نهاية
هذه الصفحة.

بالمنااسبة، الحمام ...
*Das Bad / Die Toilette ist
übrigens ...*

... هنا في اليسار / اليمين.
... hier links / rechts.

... إلى الأعلى ثم إلى اليسار / اليمين.
*... die Treppe hoch und
links / rechts.*

إذا رغبت في تجديد نشاطك ...
*Falls Sie sich kurz frisch
machen wollen ...*

اتبعني.
Folgen Sie mir.

اتبع الموسيقى.
Einfach der Musik nach.

تفضل بالجلوس.
Nehmen Sie doch Platz.

ابحث لك عن مكان للجلوس.
*Such dir einfach ein
Plätzchen.*

تصرف كأنك في بيتك.
Fühlen Sie sich wie zu Hause.

ماذا تريد أن تشرب؟
Was möchtest du trinken?

تفضل بأخذ شيء من الطعام والشراب.
*Nehmen Sie sich einfach et-
was zu essen und zu trinken.*

خذ شيء من الشراب.
Schnapp dir was zu trinken.

هل أستطيع أن أقدم / أجلب لك شيء
تشربه؟
*Kann ich Ihnen etwas zu
trinken anbieten / holen?*

قليلاً من النبيذ الأحمر لو سمحت.
*Ich nehme bitte etwas
Rotwein.*

من الأفضل ألا أشرب لأني سأقود
السيارة.
Lieber nicht, ich fahre.

شيء بدون الكحول لو سمحت.
Etwas ohne Alkohol, bitte.

such = suche

كلمة Plätzchen لها معنيان

في اللغة الألمانية:

١. مكان يمكن الجلوس عليه

٢. كعك عيد الميلاد

schnapp (في اللغة الدارجة)

schnappe =

معلومة مفيدة!

في اللغة الألمانية يُقصد بكلمة das Bad (ezimmer) المكان الذي يتواجد فيه حوض غسيل اليدين، ودوش / بانيو، وربما مرحاض، بينما يُقصد بكلمة die Toilette مكان منفصل يوجد فيه حوض غسل اليدين والمرحاض، وينطق القسم الأول من الكلمة فرنسي والجزء الآخر ألماني. يُطلق على كرسي المرحاض أيضاً Toilette ولكن عند طرح السؤال (أين الحمام؟) لا يأتي على بال أي شخص في ألمانيا كرسي المرحاض ولذلك لا يعتبر هذا السؤال غير مؤدباً.

Ein kostenloser MP3-Download zum Buch ist unter www.hueber.de/audioservice erhältlich.

© 2017 Hueber Verlag GmbH & Co. KG, München, Deutschland
Alle Rechte vorbehalten.

Sprecher: Crock Krumbiegel, Farah Stöhr

Produktion: Tonstudio Langer, 85375 Neufahrn bei Freising, Deutschland

تنزيل ملفات الـ MP3 الخاصة بالكتاب مجاناً
من الرابط: www.hueber.de/audioservice

Das Werk und seine Teile sind urheberrechtlich geschützt.

Jede Verwertung in anderen als den gesetzlich zugelassenen Fällen bedarf deshalb der vorherigen schriftlichen Einwilligung des Verlags.

Hinweis zu § 52a UrhG: Weder das Werk noch seine Teile dürfen ohne eine solche Einwilligung überspielt, gespeichert und in ein Netzwerk eingespielt werden. Dies gilt auch für Intranets von Firmen, Schulen und sonstigen Bildungseinrichtungen.

Eingetragene Warenzeichen oder Marken sind Eigentum des jeweiligen Zeichen- bzw. Markeninhabers, auch dann, wenn diese nicht gekennzeichnet sind. Es ist jedoch zu beachten, dass weder das Vorhandensein noch das Fehlen derartiger Kennzeichnungen die Rechtslage hinsichtlich dieser gewerblichen Schutzrechte berührt.

3. 2. 1. | Die letzten Ziffern
2021 20 19 18 17 | bezeichnen Zahl und Jahr des Druckes.
Alle Drucke dieser Auflage können, da unverändert,
nebeneinander benutzt werden.

1. Auflage

© 2017 Hueber Verlag GmbH & Co. KG, München, Deutschland

Umschlaggestaltung: Sieveking · Agentur für Kommunikation, München

Coverfoto: © Getty Images/iStock/Halfpoint

Illustrationen: Adrian Sonnberger, www.die-illustration.de

Redaktion: Mohammed Al-Battal, Hueber Verlag, München

Übersetzung: Mohammed Al-Battal, Hueber Verlag, München; Ali Almakhlafi,
Köln (Kapitel A, B, H)

Co-Autoren: John Stevens, Solingen; Stefan Kunz, Obing (Kapitel J); Birgitta Schwarz,
Großostheim und Hannelore Hahn-Englert, Aschaffenburg (Kapitel K)

Layout und Satz: Sieveking · Agentur für Kommunikation, München

Druck und Bindung: Kessler Druck + Medien GmbH & Co. KG, Bobingen

Printed in Germany

ISBN 978-3-19-347933-4

Art. 530_24378_001_01